

## MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 94 — 2981

**5 SEPTEMBER 1994.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van de organieke personeelsbezetting van de inspectiedienst belast met het toezicht op de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, ander dan universitair onderwijs, vastgesteld bij koninklijk besluit van 23 augustus 1976

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij de wet van 7 maart 1979;

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, laatst gewijzigd bij decreet van 31 mei 1989;

Gelet op de wetten op het middelbaar, normaal- en technisch onderwijs, gecoördineerd op 30 april 1957, gewijzigd op 19 juli 1971 en 18 september 1978;

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het rijksonderwijs, laatst gewijzigd bij koninklijk besluit 456 d.d. 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 2 oktober 1968 tot vaststelling en rangschikking van de ambten der leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel bij de inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, en van de ambten der leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen, laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 1 augustus 1984;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit d.d. 20 november 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 augustus 1976 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de inspectiedienst belast met het toezicht op de inrichtingen voor secundair onderwijs en voor hoger onderwijs, ander dan universitair onderwijs, waarvan de onderwijstaal Frans of Duits is, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 juni 1981 en bij besluit van de Executieve d.d. 7 augustus 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 6 juli 1994;

Gelet op het Protocol van de onderhandeling in sectorcomité IX d.d. 18 augustus 1994;

Gelet op het Akkoord van de Minister van Begroting d.d. 13 juli 1994;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** De bij koninklijk besluit van 23 augustus 1976 vastgestelde organieke formatie van de inspectiedienst wordt gewijzigd als volgt :

1° het aantal betrekkingen van inspecteur algemene vakken in het secundair onderwijs van de hogere graad en het hoger niet-universitair onderwijs wordt verminderd van 32 tot 31;

2° het aantal betrekkingen van inspecteur algemene vakken in het secundair onderwijs van de lagere graad wordt verhoogd van 11 tot 12.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 6 september 1994.

**Art. 3.** De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 september 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

Ph. MAHOUX

F. 94 — 2982

**26 SEPTEMBRE 1994.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant dérogation aux dispositions du décret du 3 juillet 1991 organisant l'enseignement à horaire réduit

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 31, alinéas 4 et 5, du décret du 3 juillet 1991 organisant l'enseignement à horaire réduit;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 5 septembre 1994;

Sur proposition du Ministre de l'Education,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En application de l'article 31, alinéas 4 et 5, du décret du 3 juillet 1991 organisant l'enseignement à horaire réduit, les jeunes âgés de plus de 18 ans et de moins de 21 ans au 31 décembre ainsi que les jeunes âgés de plus de 21 ans et de moins de 25 ans au 31 décembre, bénéficiant de l'enseignement à horaire réduit depuis le 1<sup>er</sup> octobre de l'année où ils atteignent l'âge de 21 ans, peuvent être admis dans un centre d'éducation et de formation en alternance sous réserve d'avoir conclu :

a) soit un contrat d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés;

b) soit une convention emploi-formation;

c) soit toute autre forme de contrat ou de convention reconnue par la législation du travail et s'inscrivant dans le cadre d'une formation en alternance qui aura reçu l'approbation du Gouvernement de la Communauté française.

**Art. 2.** Par dérogation à l'article 6, § 3, du décret du 3 juillet 1991 organisant l'enseignement secondaire à horaire réduit, l'élève inscrit régulièrement dans un centre d'éducation et de formation en alternance pendant l'année scolaire 1993-1994 conserve la qualité d'élève régulier même s'il n'y était pas inscrit avant le 31 décembre de l'année où il atteint l'âge de 21 ans, sous réserve qu'il remplisse les autres conditions d'admission prévues à l'article 6.

Bruxelles, le 26 septembre 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Éducation,  
Ph. MAHOUX

VERTALING

N. 94 — 2982

**26 SEPTEMBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot verlening van een afwijking van de bepalingen van het decreet van 3 juli 1991 tot regeling van het onderwijs met beperkt leerplan**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 31, 4e en 5e lid, van het decreet van 3 juli 1991 tot regeling van het onderwijs met beperkt leerplan;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 5 september 1994;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** Bij toepassing van art. 31, 4e en 5e lid, van voormeld decreet van 3 juli 1991 kunnen jongeren die op 31 december ouder dan 18 jaar en nog geen 21 jaar zijn, en jongeren die op 31 december ouder dan 21 jaar en nog geen 25 jaar zijn en sinds 1 oktober van het jaar waarin zij 21 jaar worden onderwijs met beperkt leerplan volgen, toegelaten worden in een centrum voor onderwijs en alternerende opleiding mits zij een van de volgende overeenkomsten gesloten hebben :

- a) een leercontract voor een beroep dat uitgeoefend wordt door werknemers;
- b) een overeenkomst tewerkstelling-opleiding;
- c) elke andere vorm van contract of overeenkomst, erkend door de arbeidswetgeving in het kader van een alternerende opleiding goedgekeurd door de Regering van de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** In afwijking van art. 6, § 3, van voormeld decreet behoudt de in het schooljaar 1993-1994 regelmatig ingeschreven leerling in een centrum voor onderwijs en alternerende opleiding de hoedanigheid van regelmatig leerling, ook als hij er niet ingeschreven was vóór 31 december van het jaar waarin hij 21 jaar werd, mits hij de andere bij art. 6 bepaalde toelatingsvoorwaarden vervult.

Brussel, 26 september 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,  
Ph. MAHOUX

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE**

F. 94 — 2983

[C — 27611]

**29 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises et associations de polders ou de waterings**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 23 décembre 1993 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1994 notamment l'article 20;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, alinéa 3;

Vu l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat, en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises et associations de polders ou de waterings;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence justifiée par la mise en place des programmes d'interventions structurelles communautaires;

Considérant la possibilité, dans la province du Hainaut, de bénéficier de l'aide des Communautés européennes au titre de l'objectif 1 tel que défini par le Règlement CEE n° 2081/93 du Conseil du 20 juillet 1993 modifiant le Règlement CEE n° 2052/88 concernant les missions des Fonds à finalité structurelle, leur efficacité ainsi que la coordination de leurs interventions entre elles et celles de la Banque européenne d'Investissement et des autres instruments financiers existants;